B BRAUN
SHARING EXPERTISE

AESCULAP® POWER SYSTEMS

KATALOG 2021

ELAN 4 i Acculan 4

ZAWARTOŚĆ

ELAN 4

- ELAN 4 Electro
- ELAN 4 Akcesoria

ACCULAN 4

- Acculan 4 & Acculan 4 Mała wiertarka
- Acculan 4 Electro
- Acculan 4 Akcesoria

PRZETWARZANIE

- Sterilit POWER SYSTEMS
- Przetwarzanie

INNE

- Przegląd narzędzi dodatkowych
- Oznaczenia i symbole
- Broszury
- Indeks

Wszystkie pomiary i dane techniczne wymienione w tym katalogu są przybliżone, ponieważ podlegają normalnym tolerancjom produkcyjnym i modyfikacjom technicznym.

AESCULAP® ELAN 4

PRECYZJA. WYKONANIE. PRZYJEMNOŚĆ.

Dzięki nowej koncepcji technicznej ELAN 4 wychodzi naprzeciw ważnym wymaganiom chirurga i wszystkich osób zaangażowanych w obsługę systemów motorowych.

- Wygodny i niezawodny uchwyt
- Mocna, precyzyjna i niezawodna praca
- Łatwy w konfiguracji i prosty w obsłudze

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

ELEKTRYCZNY SYSTEM SZYBKOOBROTOWY

ELAN 4 electro
ELEMENTY PODSTAWOWE

GA800

JEDNOSTKA STERUJĄCA ELAN 4 electro

z pompą irygacyjną, ekranem dotykowym; przewód zasilający niedołączony; natężenie przepływu pompy 0-65 ml/min

100 - 240 V AC; 50/60 Hz;
330 x 330 x 200 mm; 9500 g

elementy składowe:
GD412804 uchwyt butelki

GA808

STEROWNIK NOŻNY ELAN 4 electro

stopień ochrony IPX8;
klasa odporności anestetycznej AP

5.0 m;
245 x 144 x 76 mm; 2240 g

GA810

ELAN 4 ELECTRO STEROWNIK NOŻNY BEZPRZEWODOWY

Do użytku z częściami ELAN 4 electro

271 x 266 x 85 mm; 3800 g

Wymaga jednostki sterującej z oprogramowaniem V3.0

GA806 GB073R

PRZEWÓD SILNIKOWY ELAN 4 electro

do stosowania z nasadkami narzędziowymi ELAN 4 electro

4.0 m; 270 g

elementy składowe:
GB600860 adaper do oleju Sterilit w sprayu ELAN 4 electro

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

PODSTAWOWE KOMPONENTY, NASADKA NAPĘDOWA PERFORATORA I SILNIK WOLNOOBROTOWY

GA804 GB073R

PRZEWÓD SILNIKA ZE STEROWNIKIEM RĘCZNYM ELAN 4 electro

do stosowania z nasadkami narzędziowymi ELAN 4 electro

4.0 m; 370 g

elementy składowe:
GB600860 adaper do oleju Sterilit w sprayu ELAN 4 electro

GA805 GB073R

PRZEWÓD SILNIKA ZE STEROWNIKIEM RĘCZNYM ELAN 4 electro

do stosowania z nasadkami narzędziowymi ELAN 4 electro

4.0 m; 370 g

elementy składowe:
GB600860 adaper do oleju Sterilit w sprayu ELAN 4 electro

GA822 GB076R

NASADKA NAPĘDOWA PERFORATORA ELAN 4 electro

Do użytku z perforatorem czaszkowym z szybkozłączką Hudson

180 W; ; 0 - 1200 rpm; 250 Ncm; 166 x 35 mm; 410 g

GA824 GB077R

SILNIK WOLNOOBROTOWY ELAN 4 electro

Ze sprzęgłem typu Intra

180 W; ; 0 - 40 000* rpm; 10 Ncm; 123 x 23 mm; 150 g

* Wymaga jednostki sterującej z oprogramowaniem V3.0. Z niższymi wersjami silnik działa z prędkością 20000 rpm.

ELAN 4 electro
KRANIOTOM I KOŃCÓWKI

GA849 GB085R

WIELOFUNKCYJNA NASADKA NARZĘDZIOWA DO KRANIOTOMII ELAN 4 electro

kodowanie 2-pierścieniowe; do stosowania z osłonami opony oraz tuleją osłonową GB941R - GB947R; dysza płucząca GA259SU (niezawarta)

140 W; ; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm; 156 x 17 mm; 121 g

GB941R GB719R

OSŁONA OPONY PEDIATRYCZNA ELAN 4

nieobrotowa; kodowanie 1-pierścieniowe; do wielofunkcyjnej nasadki narzędziowej do GA749, GA849

GB942R GB719R

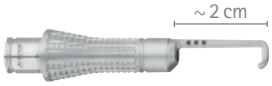
OSŁONA OPONY STANDARDOWA ELAN 4

nieobrotowa; kodowanie 2- pierścieniowe; do wielofunkcyjnej nasadki narzędziowej do kraniotomii GA749, GA849

GB943R GB719R

OSŁONA OPONY DŁUGA ELAN 4

nieobrotowa; kodowanie 3- pierścieniowe; do wielofunkcyjnej nasadki narzędziowej do kraniotomii GA749, GA849



GB945R GB719R

TULEJA OSŁONOWA ELAN 4

do wielofunkcyjnej nasadki narzędziowej do kraniotomii GA749, GA849

GB947R GB719R

OSŁONA OPONY STANDARDOWA ELAN 4

obrotowa; kodowanie 2- pierścieniowe; do wielofunkcyjnej nasadki narzędziowej do kraniotomii GA749, GA849

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

NASADKI NARZĘDZIOWE 1-PIERŚCIENIOWE SZYBKOOBROTOWE

GA861 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 1-PIERŚCIENIOWA L4 ELAN 4 electro

kodowanie 1-pierścieniowe
dysza płucząca GA261SU (niezawarta)

140 W; ↙↘; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm; 152 x 16 mm; 80 g

GA862 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 1-PIERŚCIENIOWA L7 ELAN 4 electro

kodowanie 1-pierścieniowe
dysza płucząca GA262SU (niezawarta)

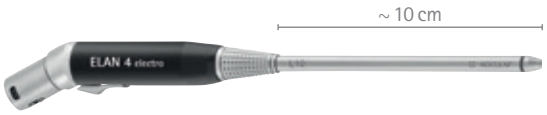
140 W; ↙↘; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm; 177 x 16 mm; 83 g

GA863 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 1-PIERŚCIENIOWA L10 ELAN 4 electro

kodowanie 1-pierścieniowe
dysza płucząca GA263SU (niezawarta)

140 W; ↙↘; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm; 206 x 16 mm; 87 g

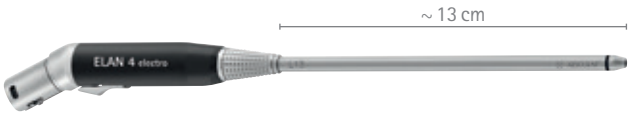


GA864 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 1-PIERŚCIENIOWA L13 ELAN 4 electro

kodowanie 1-pierścieniowe
dysza płucząca GA264SU (niezawarta)

140 W; ↙↘; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm; 237 x 16 mm; 91 g



ELAN 4 electro
NASADKI NARZĘDZIOWE 2-PIERŚCIENIOWE SZYBKOOBROTOWE

GA865 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 2-PIERŚCIENIOWA L7 ELAN 4 electro

kodowanie 2-pierścieniowe;
dysza płucząca GA265SU (niezawarta)

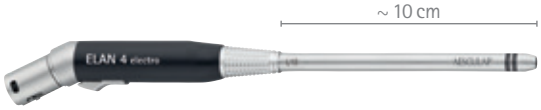
140 W; ; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm;
176 x 16 mm; 89 g

GA866 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 2-PIERŚCIENIOWA L10 ELAN 4 electro

kodowanie 2-pierścieniowe;
dysza płucząca GA266SU (niezawarta)

140 W; ; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm;
206 x 16 mm; 95 g



GA867 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 2-PIERŚCIENIOWA L13 ELAN 4 electro

kodowanie 2-pierścieniowe;
dysza płucząca GA267SU (niezawarta)

140 W; ; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm;
236 x 16 mm; 100 g

GA868 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 2-PIERŚCIENIOWA L17 ELAN 4 electro

kodowanie 2-pierścieniowe;
dysza płucząca GA268SU (niezawarta)

140 W; ; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm;
276 x 16 mm; 108 g

GA869 GB083R

NASADKA NARZĘDZIOWA 2-PIERŚCIENIOWA L22 ELAN 4 electro

kodowanie 2-pierścieniowe;
dysza płucząca GA269SU (niezawarta)

140 W; ; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm;
326 x 16 mm; 118 g

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

NASADKI NARZĘDZIOWE MIS & SZAFTY

GA860 GB084R

NASADKA NARZĘDZIOWA MIS ELAN 4 electro

do stosowania z trzpieniami GB920R - GB926R

140 W; ; 0 - 80 000 rpm; 2.2 Ncm; 118 x 17 mm; 100 g

GB920R GB723R

TRZPIEŃ DO NASADKI NARZĘDZIOWEJ MIS ELAN 4 L10 PROSTY

dysza płucząca GB796SU (niezawarta)

GB921R GB723R

TRZPIEŃ DO NASADKI NARZĘDZIOWEJ MIS ELAN 4 L10 ZAKRZYWIONY

dysza płucząca GB796SU (niezawarta)

GB922R GB723R

TRZPIEŃ DO NASADKI NARZĘDZIOWEJ MIS ELAN 4 L10 MOCNO ZAKRZYWIONY

dysza płucząca GB796SU (niezawarta)

GB925R GB723R

TRZPIEŃ DO NASADKI NARZĘDZIOWEJ MIS ELAN 4 L13 PROSTY

dysza płucząca GB797SU (niezawarta)

GB926R GB723R

TRZPIEŃ DO NASADKI NARZĘDZIOWEJ MIS ELAN 4 L13 ZAKRZYWIONY

dysza płucząca GB797SU (niezawarta)

GB927R GB723R

TRZPIEŃ DO NASADKI NARZĘDZIOWEJ MIS ELAN 4 L13 MOCNO ZAKRZYWIONY

dysza płucząca GB797SU (niezawarta)

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

PIŁY

GA836 GB086R

MIKROPIŁA OSCYLACYJNA
ELAN 4 electro

dysza płucząca GA258SU (niezawarta)

180 W; 0 - 20 000 rpm; 161 x 23 mm;
∡ 7°; 190 g

GA837 GB087R

MIKROPIŁA POSUWISTO-ZWROTNA
ELAN 4 electro

dysza rozpylająca GA258SU (niezawarta)

180 W; 0 - 20 000 rpm; 184 x 23 mm;
1.3 mm; 198 g

GA831 GB088R

PIŁA OSCYLACYJNA ELAN 4 electro

dysza płucząca GA258SU (niezawarta)

180 W; 0 - 20 000 rpm; 129 x 23 mm;
∡ 4.5°; 220 g

GA832 GB087R

PIŁA POSUWISTO-ZWROTNA ELAN 4

dysza płucząca GA258SU (niezawarta)

180 W; 0 - 20 000 rpm; 194 x 23 mm;
2.5 mm; 238 g

GA833 GB088R

PIŁA POPRZECZNA ELAN 4 ELECTRO

dysza płucząca GA258SU (niezawarta)

180 W; ; 0 - 20 000 rpm; 10 Ncm;
130 x 23 mm; ∡ 10°; 185 g

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

WIERTARKI

GA844 GB482R

WIERTARKA ELAN 4 electro

Z trybem oscylacyjnym i gwintującym

200 W; ↙↘; 3.3 mm;
130 x 27 x 122 mm; 800 g

Zawarte części:
GA344244 tuleja osłonowa drutu Kirschnera
GA344211 adapter przepłukujący
GB600880 adapter do oleju Sterilit

Wymaga jednostki sterującej z oprogramowaniem V3.0

GB870R GB716R

NASADKA FREZARSKA

Jacobs 0.5 - 7.4 mm,
Nie stosować z frezami panewkowymi

0 - 320 rpm; 6.5 Nm; 3.2 mm;
105 x 29 mm; 230 g

Zawarte części:
Klucz GA031R

GB871R GB716R

NASADKA FREZARSKA ŚRÓDSZPIKOWA

AO - duża,
Nie stosować z frezami panewkowymi

0 - 320 rpm; 6.5 Nm; 3.2 mm;
88 x 29 mm; 170 g

GB872R GB716R

NASADKA FREZARSKA ŚRÓDSZPIKOWA

Hudson / Zimmer,
Nie stosować z frezami panewkowymi

0 - 320 rpm; 6.5 Nm; 3.2 mm;
86 x 25 mm; 150 g

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

NASADKI

GB881R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

Jacobs 0.5 - 7.4 mm

0 - 1250 rpm; 2 Nm; 3.2 mm;
89 x 29 mm; 163 g

Zawarte części:
klucz GA031R

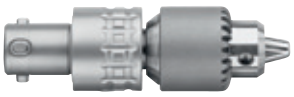
GB882R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

Jacobs 0.5 - 4 mm

0 - 1250 rpm; 2 Nm; 3.2 mm;
76 x 22 mm; 100 g

Zawarte części:
klucz GA062R



GB884R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

AO - mała

0 - 1250 rpm; 2 Nm; 2.8 mm;
60 x 22 mm; 66 g

GB886R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

AESCULAP® heksagonalna

0 - 1250 rpm; 2 Nm; 3.2 mm;
57 x 24 mm; 67 g

GB887R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

z uchwytem dentystycznym

0 - 1250 rpm; 2 Nm; 1.8 mm;
56 x 22 mm; 50 g

GB878R GB716R

ADAPTER WIERTARSKI

Do nasadki przeziernej dla promieni RTG 511.300

0 - 1250 rpm; 2 Nm;
111 x 27 mm; 181 g

GB894R GB716R

NASADKA DLA DRUTU KIRSCHNERA

Dla drutów Kirschnera o średnicy 0.6 - 3.2 mm

0 - 1250 rpm; 3.2 mm;
92 x 27 x 124 mm; 179 g

GB891R GB716R

NASADKA PIŁY OSCYLACYJNEJ

Dla ostrzy "L-oscylacyjnych" z maksymalną długością użytkową 50 mm

0 - 15 750 rpm; 74 x 33.5 mm;
4.5°; 179 g

GB892R GB716R

NASADKA PIŁY POSUWISTO-ZWROTNEJ

Dla ostrzy posuwisto-zwrotnych

0 - 15 750 rpm; 135 x 24.5 mm;
2.5 mm; 166 g

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 electro

NASADKI

GB896R GB716R

NASADKA ŚRUBOKRĘTA

A0 mała

0 - 165 rpm; 12 Nm; 1.7 mm;
95 x 28 x 129.5 mm; 235 g

GB897R GB716R

NASADKA ŚRUBOKRĘTA

AESCULAP® heksagonalna

0 - 165 rpm; 12 Nm; 1.7 mm;
95 x 28 x 129.5 mm; 231 g

AESCULAP® ELAN 4

ELAN 4 AKCESORIA

GB861P GB727R

TULEJA REDUKUJĄCA DŁUGOŚĆ ELAN 4

do stosowania z nasadkami narzędziowymi 1-pierścieniowymi

GB862P GB727R

TULEJA MIS ELAN 4

do stosowania z nasadkami narzędziowymi 1-pierścieniowymi

GB863P GB727R

TULEJA REDUKUJĄCA DŁUGOŚĆ ELAN 4

do stosowania z nasadkami narzędziowymi 2-pierścieniowymi

GB866R

OSŁONA BOCZNA FREZU ELAN 4

do stosowania z nasadkami narzędziowymi 1-pierścieniowymi oraz frezami o średnicy do 4,5 mm

TE780

PRZEWÓD ZASILAJĄCY

Europa, 1.5 m

TE730

PRZEWÓD ZASILAJĄCY

Europa, 5.0 m

TE734

PRZEWÓD ZASILAJĄCY

UK, 5.0 m

TE735

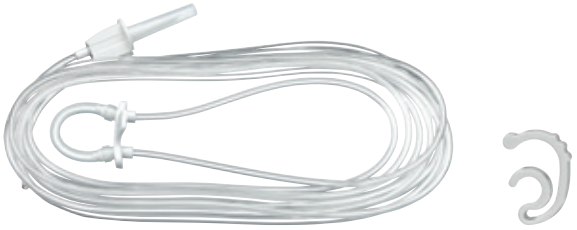
PRZEWÓD ZASILAJĄCY

USA, Kanada, Japonia 3.5 m

GA395SU

sterylne 2 10

ZESTAW DRENÓW JEDNORAZOWEGO UŻYTKU ELAN 4 electro



DYSZE PŁUCZĄCE ELAN 4

sterylne 2

GA259SU
Do nasadki napędowej do kraniotomii

GA261SU
do nasadki napęd. 1-pierścieniowej L4

GA262SU
do nasadki napęd. 1-pierścieniowej L7

GA263SU
do nasadki napęd. 1-pierścieniowej L10

GA264SU
do nasadki napęd. 1-pierścieniowej L13

GA265SU
do nasadki napęd. 2-pierścieniowej L7

GA266SU
do nasadki napęd. 2-pierścieniowej L10

GA267SU
do nasadki napęd. 2-pierścieniowej L13

GA268SU
do nasadki napęd. 2-pierścieniowej L17

GA269SU
do nasadki napęd. 2-pierścieniowej L22

GB796SU
do nasadki napędowej MIS L10

GB797SU
do nasadki napędowej MIS L13

GA258SU
do stosowania z piłami

AESCULAP® Acculan 4

ZOBACZ. POCZUJ. DOŚWIADCZ.

Systemy napędzane akumulatorem Acculan 4 do użytku w ortopedii, traumatologii, kardiochirurgii i dermatologii

- Mocne
- Długotrwałe – wyłączenie akumulatora i elektroniki sterującej z procesu sterylizacji
- Łatwa obsługa – tytanowa obudowa ułatwia mechaniczne mycie alkaliczne i sterylizację

AESCULAP® Acculan 4

WIERTARKI I NASADKI

GA330 GB495R

WIERTARKA I FREZARKA ACCULAN 4

250 W; ; 4.0 mm;
207 x 121 x 55 mm; 1,250 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek
GA672207 tuleja osłonowa drutu Kirschnera
GA672211 adapter przepłukujący
GB600840 adapter do oleju Sterilit Acculan

Pokrywę komory akumulatora GA675 i baterię NiMH GA676 należy zamówić oddzielnie.

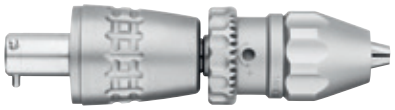
Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

GB620R GB496R

Acculan 4 NASADKA WIERTARSKA

bezkluczykowa Jacobs 0.5 - 7.4 mm

0 - 1000 rpm; 5.0 Nm; 4.0 mm;
133 x 35 mm; 397 g



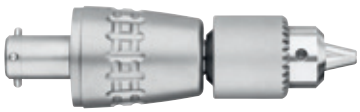
GB621R GB496R

Acculan 4 NASADKA WIERTARSKA

Duża Jacobs 0.5 - 7.4 mm

0 - 1000 rpm; 5.0 Nm; 4.0 mm;
118 x 35 mm; 300 g

Zawarte części:
klucz GA031R



GB623R GB496R

Acculan 4 NASADKA WIERTARSKA

AO - mała

0 - 1250 rpm; 4.0 Nm; 2.8 mm;
90 x 35 mm; 210 g

NASADKI

GB639R GB496R

Acculan 4 NASADKA WIERTARSKA

Jacobs 0.5 - 4.0 mm

0 - 1250 rpm; 4.0 Nm; 4.0 mm; 105 x 35 mm; 243 g

Zawarte części:
klucz GA062R

GB645R GB496R

Acculan NASADKA WIERTARSKA

do nasadki przeziernej dla promieni RTG Synthes 511.300

0 - 900 rpm; 110 x 35 mm; 225 g

GB663R GB496R

Acculan 4 NASADKA WIERTARSKA

AO - mała

0 - 1000 rpm; 5.0 Nm; 4.0 mm; 93 x 35 mm; 217 g

GB664R GB496R

Acculan 4 NASADKA WIERTARSKA

AESCULAP® heksagonalna

0 - 1000 rpm; 5.0 Nm; 4.0 mm; 86 x 35 mm; 225 g

GB665R GB496R

Acculan 4 NASADKA WIERTARSKA

Hudson / Zimmer

0 - 1000 rpm; 5.0 Nm; 4.0 mm; 100 x 35 mm; 230 g

AESCULAP® Acculan 4

NASADKI

GB657R GB496R

NASADKA DO ROZWIERTAKÓW ŚRÓDSZPIKOWYCH Acculan 4

AO - duża

0 - 370 rpm; 12.0 Nm; 4.0 mm; 108 x 35 mm; 300 g

GB667R GB496R

NASADKA FREZARSKA Acculan 4

Duża Jacobs 0.5 - 7.4 mm

0 - 250 rpm; 19.0 Nm; 4.0 mm; 133 x 35 mm; 280 g

Zawarte części:
klucz GA031R

GB668R GB496R

NASADKA FREZARSKA Acculan 4

AO - duża

0 - 250 rpm; 19.0 Nm; 4.0 mm; 108 x 35 mm; 300 g

GB669R GB496R

NASADKA FREZARSKA Acculan 4

Hudson/Zimmer

0 - 250 rpm; 19.0 Nm; 4.0 mm; 118 x 35 mm; 300 g

GB670R GB496R

NASADKA FREZARSKA Acculan 4

Harris

0 - 250 rpm; 19.0 Nm; 4.0 mm; 106 x 35 mm; 290 g

GB660R GB496R

NASADKA PIŁY SAGITALNEJ ACCULAN

Dla ostrzy do piły Acculan z maksymalną długością użytkową 50 mm

⇻ 0 - 17 000 rpm; ∡ 4°47';
89 x 36 x 44 mm; 270 g

GB641R GB496R

NASADKA DLA DRUTU KIRSCHNERA ACCULAN

Dla drutów Kirschnera o średnicy 0.6 - 4.0 mm

0 - 1250 rpm; 93 x 36 x 137 mm;
285 g

AESCULAP® Acculan 4

PIŁY OSCYLACYJNE

GA331 GB495R

PIŁA OSCYLACYJNA Acculan 4

250 W; ⇹ 0 - 13 000 rpm; ∡ 4.1°;
211 x 177 x 55 mm; 1600 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek

Pokrywę komory akumulatora GA675 i baterię NiMH GA676 należy zamówić oddzielnie.

Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

GA336 GB498R

PIŁA OSCYLACYJNA PROSTA Acculan 4

250 W; ⇹ 0 - 13 000 rpm; ∡ 4.1°;
290 x 55 x 84 mm; 1480 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek

Pokrywę komory akumulatora GA675 i baterię NiMH GA676 należy zamówić oddzielnie.
Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

GA337 GB498R

PIŁA OSCYLACYJNA MOSTKOWA Acculan 4

250 W; ⇹ 0 - 13 000 rpm; ∡ 4.1°;
290 x 55 x 84 mm; 1480 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek
Pokrywę komory akumulatora GA675 i baterię NiMH GA676 należy zamówić oddzielnie.
Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

PIŁA POSUWISTO-ZWROTNA

GA334 GB495R

PIŁA POSUWISTO-ZWROTNA Acculan 4

250 W; ⇻ 0 - 15 000 rpm; ⇕ 3.2 mm; 207 x 180 x 55 mm; 1540 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek
GA674890 adapter czyszczący

Pokrywę komory akumulatora GA675 i baterię NiMH GA676 należy zamówić oddzielnie.

Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

GB436R GB686R

OSŁONOWA OPŁUCNEJ

Do użytku z GA334 i ostrzem piły GC761R

AESCULAP® Acculan 4

DERMATOM

GA340 GB498R

DERMATOM Acculan 4

Beznarzędziowe dostosowanie grubości (1 / 10 mm) i szerokości cięcia;
Grubość cięcia: 0.2 - 1.2 mm;
Szerokość cięcia: max. 78 mm;
Odpowiednie ostrza: GB228R (zamawiane oddzielnie)

250 W; ⇹ 0 - 6500 rpm; ⇳ 3.1 mm; 277 x 113 x 83 mm; 1650 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek

Pokrywę komory akumulatora GA675 i mały akumulator Li-Ion GA346 należy zamówić oddzielnie.

Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

GA341 GB498R

DERMATOM 0.1 MM Acculan 4

Beznarzędziowe dostosowanie grubości (1 / 10 mm) i szerokości cięcia;
Grubość cięcia: 0.1 - 1.1 mm;
Szerokość cięcia: max. 78 mm;
Odpowiednie ostrza: GB228R (zamawiane oddzielnie)

250 W; ⇹ 0 - 6500 rpm; ⇳ 3.1 mm; 277 x 113 x 83 mm; 1650 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek

Pokrywę komory akumulatora GA675 i mały akumulator Li-Ion GA346 należy zamówić oddzielnie.

Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

BA720R GB688R

SIATKOWNICA DO PRZESZCZEPU SKÓRY

Do użycia z płytkami do przeszczepu skóry BA721 (1:1.5) / BA722 (1:3) / BA723 (1:6)

150 x 195 x 105 mm; 4600 g

Zawarte części:
BA725R wałek tnący
BA726R rączka do siatkownicy

AESCULAP® Acculan 4

ZOBACZ. POCZUJ. DOŚWIADCZ.

Mała wiertarka Acculan 4 – najmniejszy członek rodziny Acculan 4, którego można używać do małych fragmentów osteosyntezy oraz gwoździ śródszpikowych.

AESCULAP® Acculan 4

MAŁE WIERTŁA

WIERTARKA I NASADKI

GA344 GB482R

MAŁA WIERTARKA Acculan 4

Z trybem oscylacyjnym i gwintującym;

Nie stosować z frezami panewkowymi

85 W; ; 3.2 mm;
177 x 124 x 55 mm; 840 g

Zawarte części:
GA678 sterylny lejek
GA344244 tuleja osłonowa drutu Kirschnera
GA344211 adapter przepłukujący
GB600880 adapter do oleju Sterilit

Pokrywę komory akumulatora GA675 i małą baterię Li-Ion GA346 należy zamówić oddzielnie.

Pomiary zawierają wymiary i ciężar baterii oraz pokrywy komory akumulatora.

GB870R GB716R

NASADKA FREZARSKA ŚRÓDSZPIKOWA

Z narzędziem Jacobs 0.5 - 7.4 mm,
Nie stosować z frezami panewkowymi

0 - 320 rpm; 5 Nm; 3.2 mm;
105 x 29 mm; 230 g

Zawarte części:
klucz GA031R

GB871R GB716R

NASADKA FREZARSKA ŚRÓDSZPIKOWA

AO - duża,
Nie stosować z frezami panewkowymi

0 - 320 rpm; 5 Nm; 3.2 mm;
88 x 29 mm; 170 g

GB872R GB716R

NASADKA FREZARSKA ŚRÓDSZPIKOWA

Hudson / Zimmer,
Nie stosować z frezami panewkowymi

0 - 320 rpm; 5 Nm; 3.2 mm;
86 x 25 mm; 150 g

MAŁE WIERTŁA
NASADKI

GB881R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

Jacobs 0.5 - 7.4 mm

0 - 1250 rpm; 1.5 Nm; 3.2 mm; 89 x 29 mm; 163 g

Zawarte części:
klucz GA031R

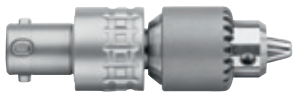
GB882R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

Jacobs 0.5 - 4 mm

0 - 1250 rpm; 1.5 Nm; 3.2 mm; 76 x 22 mm; 100 g

Zawarte części:
klucz GA062R



GB884R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

AO - mała

0 - 1250 rpm; 1.5 Nm; 2.8 mm; 60 x 22 mm; 66 g

GB886R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

AESCULAP® heksagonalna

0 - 1250 rpm; 1.5 Nm; 3.2 mm; 57 x 24 mm; 67 g

GB887R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

Z uchwytem dentystycznym

0 - 1250 rpm; 1.5 Nm; 1.8 mm; 56 x 22 mm; 50 g

AESCULAP® Acculan 4

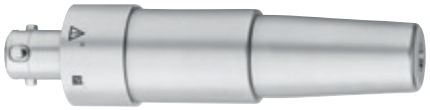
MAŁA WIERTARKA
NASADKI

GB878R GB716R

NASADKA WIERTARSKA

do nasadki przeziernej dla promieni RTG Synthes 511.300

0 - 1250 rpm; 1.5 Nm;
111 x 27 mm; 181 g



GB894R GB716R

NASADKA DLA DRUTU KIRSCHNERA

Dla drutów Kirschnera o średnicy 0.6 - 3.2 mm

0 - 1250 rpm; 3.2 mm;
92 x 27 x 124 mm; 179 g

GB891R GB716R

NASADKA PIŁY OSCYLACYJNEJ

Dla ostrzy "L-oscylacyjnych" z maksymalną długością użytkową 50 mm

0 - 15 750 rpm; 74 x 33.5 mm;
∡ 4.5°; 179 g

GB892R GB716R

NASADKA PIŁY POSUWISTO-ZWROTNEJ

Dla ostrzy posuwisto-zwrotnych

0 - 15 750 rpm; 135 x 24.5 mm;
166 g; 2.5 mm

GB896R GB716R

NASADKA ŚRUBOKRĘTA

AO - mała

0 - 165 rpm; 10 Nm; 1.7 mm;
95 x 28 x 129.5 mm; 235 g

GB897R GB716R

NASADKA ŚRUBOKRĘTA

AESCULAP® heksagonalna

0 - 165 rpm; 10 Nm; 1.7 mm;
95 x 28 x 129.5 mm; 231 g

AESCULAP® Acculan 4

ŁADOWARKI I BATERIE

GA320

ŁADOWARKA Acculan 4

Dla baterii Acculan Li-Ion i NiMH GA346, GA676; 4 porty ładujące; funkcja automatycznej diagnozy baterii; kabel zasilający nie jest dołączony

100 - 240 V AC; 50 / 60 Hz;
410 x 120 x 160 mm; 2300 g

GA346

BATERIA LI-ION KRÓTKA Acculan 4

Ze zintegrowaną elektroniką sterującą napędu 9.9 V; 10.89 Wh

120 x 43 x 50 mm; 265 g

GA676

BATERIA NIMH Acculan

Tylko dla GA330, GA331, GA334, GA336, GA337; ze zintegrowaną elektroniką sterującą napędu 9.6 V; 1.95 Ah

140 x 43 x 50 mm; 425 g

GA679 GB489R

URZĄDZENIE USUWAJĄCE BATERIĘ Acculan

GA675 GB487R

POKRYWA KOMORY AKUMULATORA Acculan

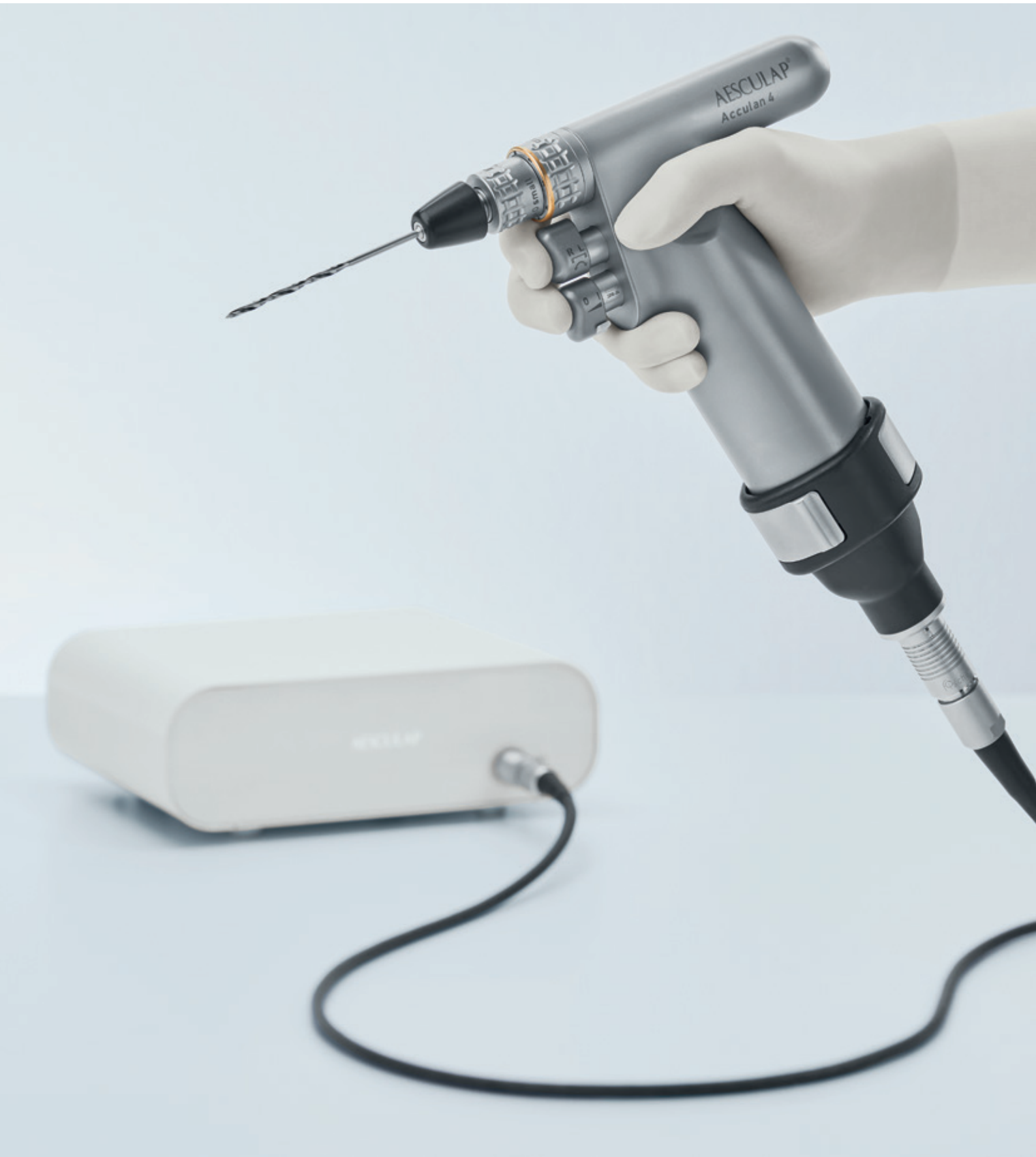
90 g

GA678 GB488R

STERYLNY LEJEK Acculan

AESCULAP® Acculan 4 Electro

ZOBACZ. POCZUJ. DOŚWIADCZ.



KONSOLE I BATERIE

GA877

KONSOLA Acculan Electro

Kabel zasilający nie jest dołączony

100 - 240 V AC; 50 / 60 Hz;
255 x 217 x 90 mm; 2930 g

GA878 GB486R

KABEL ZASILAJĄCY Acculan Electro

Do użycia z nasadkami Acculan 4

3.0 m; 410 g

GA875 GB485R

POKRYWA KOMORY AKUMULATORA Acculan Electro

GA876

ADAPTER Acculan Electro

120 x 49 x 42 mm; 165 g

GA678 GB488R

STERYLNY LEJEK Acculan

AESCULAP® Acculan 4 ACCESSORIES

ADAPTERY, KLUCZE I KABLE ZASILAJĄCE

GB176R GB467R

ADAPTER ZIMMER

narzędzie: Zimmer
napęd: Hudson / Zimmer
tylko w połączeniu z GB630R, GB656R, GB665R, GB669R or GB872R

3.8 mm

GB628R GB690R

ADAPTER SYNTHES DHS / DCS

narzędzie: Synthes DHS / DCS
napęd: A0 - duży

4.2 mm

GB184R GB690R

ADAPTER HARRIS

narzędzie: Harris
napęd: A0 - duży

3.5 mm

XF457R GB690R

DIN ADAPTOR

narzędzie: DIN
napęd: A0 - duży

3.8 mm

GA031R

KLUCZ

Dla nasadek dużych Jacobs
Odpowiednie dla GB620R, GB621R, GB667R, GB870R, GB881R

GA062R GB690R

KLUCZ

Dla małych nasadek Jacobs 4 mm
Odpowiednie dla GB639R, GB882R

TE780

KABEL ZASILAJĄCY

Europejski, 1.5 m

TE730

KABEL ZASILAJĄCY

Europejski, 5.0 m

TE734

KABEL ZASILAJĄCY

UK, 5.0 m

TE735

KABEL ZASILAJĄCY

USA, Kanada, Japonia, 3.5 m

AESCULAP® PRZETWARZANIE

Sterilit POWER SYSTEMS

AESCULAP® PRZETWARZANIE

Sterilit POWER SYSTEMS

GB600

Sterilit POWER SYSTEMS

Olej w spreju; 300 ml

GB600860

ADAPTER DO OLEJU W SPREJU
Sterilit POWER SYSTEMS

dla ELAN 4 electro

GB600870

ADAPTER DO OLEJU W SPREJU
Sterilit POWER SYSTEMS

dla ELAN 4 MIS

GB600840

ADAPTER DO OLEJU W SPREJU
Sterilit POWER SYSTEMS

dla Acculan 4

GB600880

ADAPTER DO OLEJU W SPREJU
Sterilit POWER SYSTEMS

Dla małych wiertarek Acculan 4
i wiertarek elektrycznych ELAN 4

AESCULAP® MYCIE MECHANICZNE

- Rozwiązania dla przechowywania i mechanicznego mycia naszych systemów napędowych AESCULAP® Power Systems.
- Szczegółowe informacje znajdują się w Instrukcji Użytkownika.

AESCULAP® MYCIE MECHANICZNE

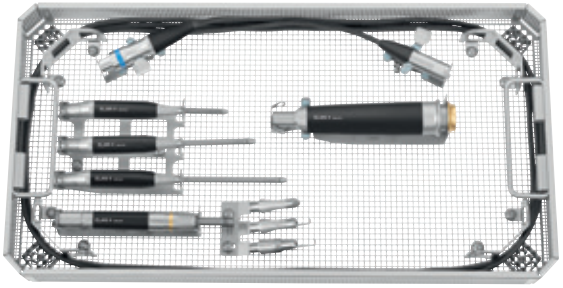
ZESTAWY ECCOS

ELAN 4

GB261R

ZESTAW ELAN 4 electro ECCOS

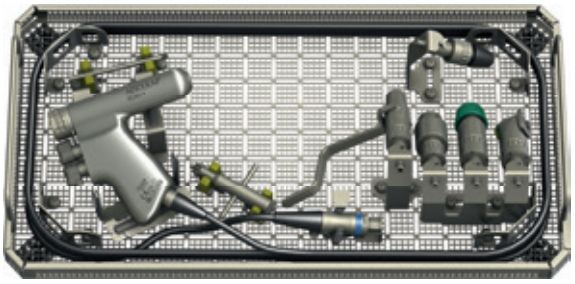
Zawarte części:
GB073R
GB076R
GB083R
GB085R
GB719R
GB072R
JF212R



GB262R

ZESTAW ELAN 4 electro ECCOS
DLA WIERTARKI GA844

Zawarte części:
GB072R
GB482R
GB715R
GB716R
JG340
JG342
JG344



ECCOS
ELAN 4 electro

GB073R
UCHWYT ECCOS

dla przewodu silnika GA804, GA805, GA806 (zestaw składa się z 2 części)

56 mm

GB076R
UCHWYT ECCOS

dla nasadki napędowej perforatora GA822

56 mm

GB077R
UCHWYT ECCOS

dla silnika wolnoobrotowego ze sprzęgłem Intra GA824

56 mm

GB082R
UCHWYT ECCOS

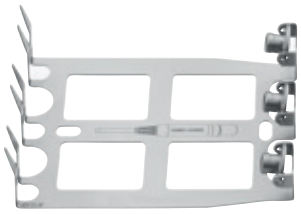
Na 1 nasadkę napędową

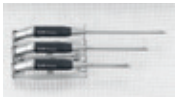
56 mm

GB083R
UCHWYT ECCOS

Na 3 nasadki napędowe

56 mm





GB085R
UCHWYT ECCOS

Na nasadkę napędową do kraniotomii GA849

56 mm

GB086R
UCHWYT ECCOS

Dla piły mikrooscylacyjnej GA836

56 mm

GB087R
UCHWYT ECCOS

Dla pił posuwisto-zwrotnych GA832, GA837

56 mm

GB088R
UCHWYT ECCOS

Dla pił GA831, GA833

56 mm

AESCULAP® MYCIE MECHANICZNE

ECCOS

ELAN 4 electro

GB482R

UCHWYT ECCOS

Dla wiertarki ELAN 4 electro GA844

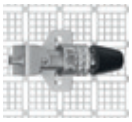
106 mm

GB715R

UCHWYT ECCOS

Dla 1 elementu GB870R, GB871R, GB872R, GB878R, GB881R, GB884R, GB892R, GB896R, GB897R

106 mm

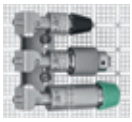


GB716R

UCHWYT ECCOS

Dla 3 elementów GB870R, GB871R, GB872R, GB878R, GB881R, GB884R, GB892R, GB896R, GB897R

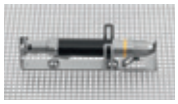
106 mm



ECCOS I NARZĘDZIA DO PRZEPŁUKIWANIA
ELAN 4 electro

GB084R
UCHWYT ECCOS

Na nasadki napędowe MIS GA860

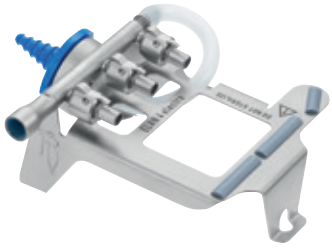


GB723R
UCHWYT ECCOS

Na 2 szafty MIS GB920R - GB927R

GB692R
MYJKA

Do nasadek napędowych, filtr ceramiczny w zestawie GB693R (nie używać w autoklawie)



GB679R
MYJKA

Dla 4 szaftów MIS, filtr ceramiczny w zestawie GB693R (nie używać w autoklawie)

GB698R
ADAPTER DO PRZEPŁUKIWANIA

Do nasadek napędowych

(do czyszczenia ręcznego)

GB699R
ADAPTER DO PRZEPŁUKIWANIA

Dla szaftów MIS

(do czyszczenia ręcznego)

AESCULAP® MYCIE MECHANICZNE

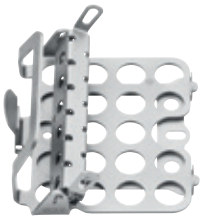
ECCOS

ELAN 4 AKCESORIA

GB718R

UCHWYT ECCOS

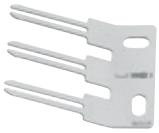
Uchwyt na 12 frezów 1- i 2-pierścieniowych



GB719R

UCHWYT ECCOS

Na 3 akcesoria do kraniotomii



GB720R

UNIWERSALNY UCHWYT ECCOS

Na ostrza piły

GB729R

UCHWYT ECCOS

Uchwyt dla 2 pił posuwisto-zwrotnych

GB730R

UCHWYT ECCOS

Dla 2 pił poprzecznych

GB072R

UCHWYT ECCOS

Dla kabli i przewodów
(zestaw składa się z 4 części)

GB727R

UCHWYT ECCOS

Dla nasadki tulei GB861P, GB862P, GB863P

GB572R

UCHWYT ECCOS

Dla GB300R - GB308R

ZESTAWY ECCOS
Acculan 4

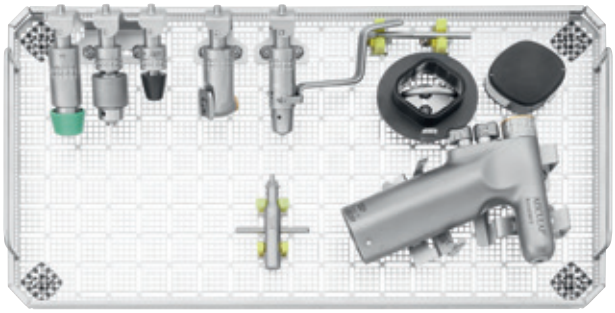
GB257R

ZESTAW ECCOS

Dla małej wiertarki Acculan 4 GA344

106 mm

Zawarte części:
GB482R
GB487R
GB715R
GB716R
JG340
JG342
JG344



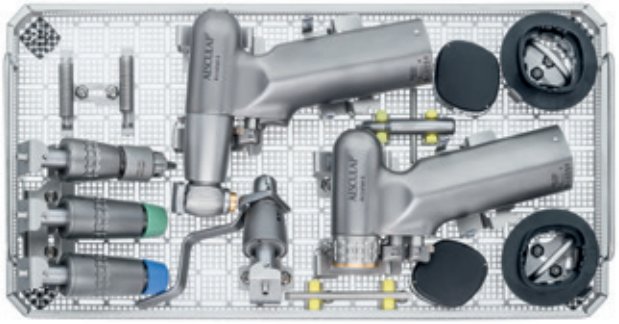
GB243R

ZESTAW ECCOS

Dla 2 urządzeń Acculan 4

106 mm

Zawarte części:
GB481R
GB487R
GB488R
GB495R
GB496R
GB497R
GB690R



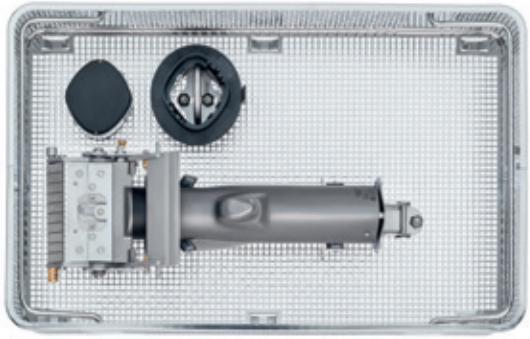
GB256R

ZESTAW ECCOS

Dla dermatomu Acculan 4

106 mm

Zawarte części:
GB487R
GB488R
GB498R
JC254R



AESCULAP® MYCIE MECHANICZNE

ECCOS

Acculan 4

GB482R

UCHWYT ECCOS

Dla małej wiertarki Acculan 4 GA344

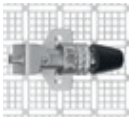
106 mm

GB715R

UCHWYT ECCOS

Dla 1 nasadki GB870R, GB871R, GB872R, GB878R, GB881R, GB884R, GB892R, GB896R, GB897R

106 mm

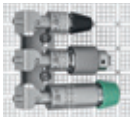


GB716R

UCHWYT ECCOS

Dla 3 nasadek GB870R, GB871R, GB872R, GB878R, GB881R, GB884R, GB892R, GB896R, GB897R

106 mm



GB495R

UCHWYT ECCOS

Dla GA330, GA331, GA334

106 mm

GB496R

UCHWYT ECCOS

Dla GB620R, GB621R, GB623R, GB639R, GB641R, GB645R GB660R, GB663R, GB664R, GB665R, GB657R, GB667R, GB668R, GB669R, GB670R

106 mm

GB497R

UCHWYT ECCOS

Dla GB620R, GB621R, GB623R, GB639R, GB641R, GB645R GB660R, GB663R, GB664R, GB665R, GB657R, GB667R, GB668R, GB669R, GB670R

106 mm

GB487R

UCHWYT ECCOS

Dla GA675

56 mm

GB488R

UCHWYT ECCOS

Dla GA678

76 mm

GB489R

UCHWYT ECCOS

Dla GA679

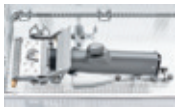
106 mm

GB498R

UCHWYT ECCOS

Dla GA336, GA337, GA340, GA341

106 mm



GB686R

UCHWYT ECCOS

Dla GB436R

56 mm

AESCULAP® MYCIE MECHANICZNE

UCHWYT ECCOS

Acculan 4

GB485R

UCHWYT ECCOS

Dla GA875

56 mm

GB486R

UCHWYT ECCOS

Dla GA878

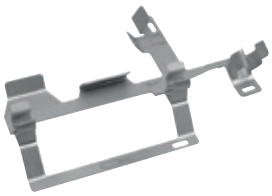
56 mm

GB688R

UCHWYT ECCOS

Dla BA720R

106 mm

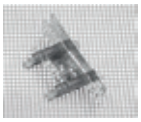


GB481R

UCHWYT ECCOS

Dla pił i innych akcesoriów

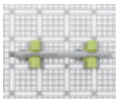
56 mm



GB690R

UCHWYT ECCOS

Dla kluczy GA672207, GA344244



GB459R

ZESTAW MONTUJĄCY ECCOS®

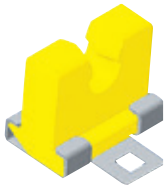
JF148R

MAŁA TACA Z POKRYWĄ

wymiar zewn.: 145 x 44 x 25 mm
wymiar wewn.: 140 x 39 x 18 mm

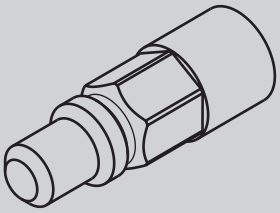
dla klapek i tulei do Dermatomu Acculan 4 do mycia i dezynfekcji

UCHWYT ECCOS
Narzędzia uniwersalne

JG303R	JG340 / JG342 / JG344
ŚRUBY ZASTĘPCZE - ZESTAW	SILIKONOWE UCHWYTY 5 mm / 8.5 mm / 12 mm
	

AESCULAP® POWER SYSTEMS

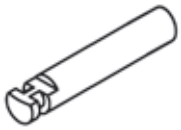
ZNACZNIKI NARZĘDZI - PRZEGLĄD


1:1

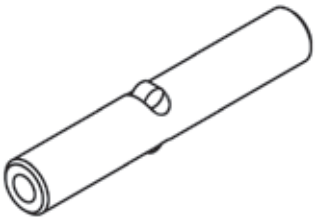
DUŻY AO

1:1

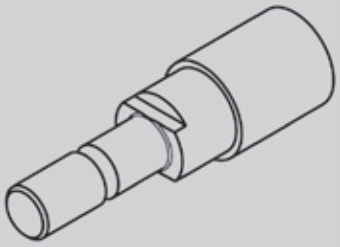
MAŁY AO


2:1

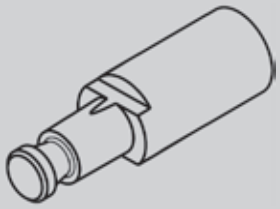
DENTY-
STYCZNY


1:1

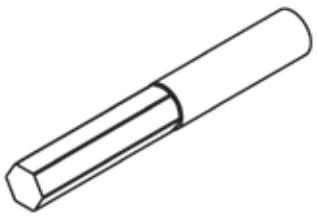
DIN


1:1

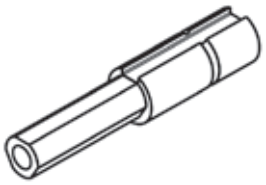
HARRIS


1:1

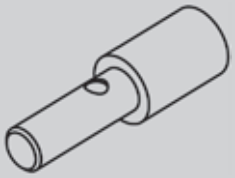
HUDSON


1:1

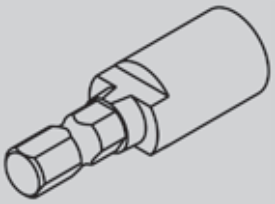
HEKSAGO-
NALNY


1:1

SYNTHES
DHS / DCS

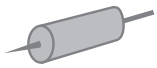

1:1

TRINKLE


1:1

ZIMMER

OZNACZENIA I SYMBOLE

	BEZ LATEKSTU Produkty wymienione w katalogu nie zawierają latekstu
	KOD ARTYKUŁU ECCOS
	W PRZÓD / W TYŁ
	W PRZÓD
	CZĘSTOTLIWOŚĆ OSCYLACJI
	KĄT OSCYLACJI
	SKOK
	KANIULACJA
	DŁUGOŚĆ KABLA
	WAGA
	JEDNOSTKA PAKOWANIA
	JEDNORAZOWE
	WYMAGANA WYSOKOŚĆ TACY
sterylne	STERYLNE

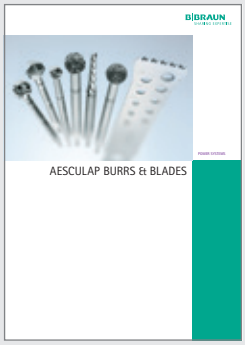
AESCULAP® POWER SYSTEMS

BROSZURY

Katalogi ogólne

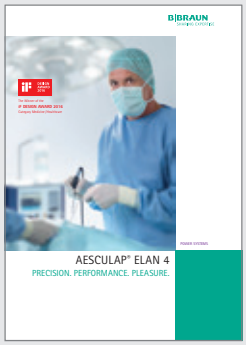
084002
Power Systems

017599
Frezy wiertła i brzeszczoty

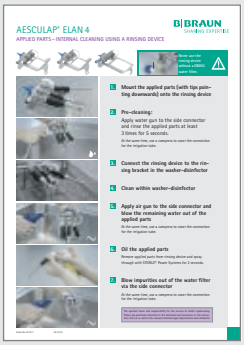


ELAN 4

071602
ELAN 4



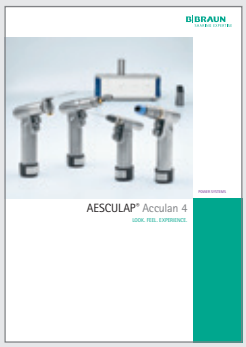
071511
Mycie mechaniczne



012002
Mycie manualne

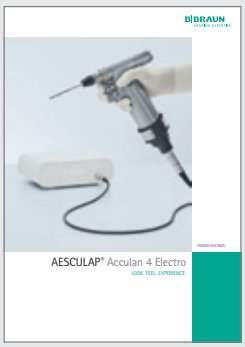
Acculan 4

001802
Acculan 4

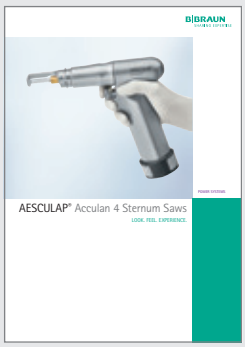


001902
Acculan 4 Dermatom

002002
Acculan 4 Electro



002102
Acculan 4 Sternotom



INDEKS

Nr Kat.	
BA720R	32
GA031R	42
GA062R	42
GA258SU	23
GA259SU	23
GA261SU	23
GA262SU	23
GA263SU	23
GA264SU	23
GA265SU	23
GA266SU	23
GA267SU	23
GA268SU	23
GA269SU	23
GA320	38
GA330	26
GA331	30
GA334	31
GA336	30
GA337	30
GA340	32
GA341	32
GA344	34
GA346	38
GA395SU	23
GA675	38
GA676	38
GA678	38, 41
GA679	38
GA800	7
GA804	8
GA805	8
GA806	7
GA808	7
GA810	7
GA822	8
GA824	8
GA831	15
GA832	15
GA833	15
GA836	15
GA837	15
GA844	17
GA849	9
GA860	13
GA861	10
GA862	10
GA863	10
GA864	10
GA865	11

Nr Kat.	
GA866	11
GA867	11
GA868	11
GA869	11
GA875	41
GA876	41
GA877	41
GA878	41
GB072R	50
GB073R	47
GB076R	47
GB077R	47
GB082R	47
GB083R	47
GB084R	49
GB085R	47
GB086R	47
GB087R	47
GB088R	47
GB176R	42
GB184R	42
GB243R	51
GB256R	51
GB257R	51
GB261R	46
GB262R	46
GB436R	31
GB459R	54
GB481R	54
GB482R	48, 52
GB485R	54
GB486R	54
GB487R	53
GB488R	53
GB489R	53
GB495R	52
GB496R	52
GB497R	52
GB498R	53
GB572R	50
GB600	44
GB600840	44
GB600860	44
GB600870	44
GB600880	44
GB620R	26
GB621R	26
GB623R	26
GB628R	42
GB639R	27

Nr Kat.	
GB641R	29
GB645R	27
GB657R	28
GB660R	29
GB663R	27
GB664R	27
GB665R	27
GB667R	28
GB668R	28
GB669R	28
GB670R	28
GB679R	49
GB686R	53
GB688R	54
GB690R	54
GB692R	49
GB698R	49
GB699R	49
GB715R	48, 52
GB716R	48, 52
GB718R	50
GB719R	50
GB720R	50
GB723R	49
GB727R	50
GB729R	50
GB730R	50
GB796SU	23
GB797SU	23
GB861P	22
GB862P	22
GB863P	22
GB866R	22
GB870R	17, 34
GB871R	17, 34
GB872R	17, 34
GB878R	19, 36
GB881R	18, 35
GB882R	18, 35
GB884R	18, 35
GB886R	18, 35
GB887R	18, 35
GB891R	19, 36
GB892R	19, 36
GB894R	19, 36
GB896R	20, 37
GB897R	20, 37
GB920R	13
GB921R	13
GB922R	13

Nr Kat.	
GB925R	13
GB926R	13
GB927R	13
GB941R	9
GB942R	9
GB943R	9
GB945R	9
GB947R	9
JF148R	54
JF212R	46
JG303R	55
JG342	55
JG344	46, 55
TE730	22, 42
TE734	22, 42
TE735	22, 42
TE780	22, 42
XF457R	42

AESCULAP CHIFA Sp. z o. o. | ul. Tysiąclecia 14 | 64-300 Nowy Tomyśl
tel. 61 44 20 100 | fax 61 44 23 936 | www.bbraun.pl

AESCULAP CHIFA - firma grupy B. Braun

Główny znak towarowy produktu „Aesculap" jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Aesculap AG.

Zastrzega się możliwość zmian technicznych. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsza broszura może być używana wyłącznie w celu uzyskania informacji o naszych produktach. Powielanie w jakiejkolwiek formie, częściowe lub w inny sposób, jest zabronione.

084007RU 03/2020